

185(Ι)/2014

ΝΟΜΟΣ ΠΟΥ ΤΡΟΠΟΠΟΙΕΙ ΤΟΝ ΠΕΡΙ ΤΩΝ ΔΙΚΑΙΩΜΑΤΩΝ ΠΡΟΣΩΠΩΝ  
ΠΟΥ ΣΥΛΛΑΜΒΑΝΟΝΤΑΙ ΚΑΙ ΤΕΛΟΥΝ ΥΠΟ ΚΡΑΤΗΣΗ ΝΟΜΟ ΤΟΥ 2005

Προοίμιο. Για σκοπούς εναρμόνισης με την πράξη της Ευρωπαϊκής Ένωσης με  
Επίσημη τίτλο «Οδηγία 2012/13/ΕΕ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του  
Εφημερίδα της Συμβουλίου της 22ας Μαΐου 2012 σχετικά με το δικαίωμα  
ΕΕ: L 142, ενημέρωσης στο πλαίσιο ποινικών διαδικασιών»,  
1.6.2012,  
σ.1.

Η Βουλή των Αντιπροσώπων ψηφίζει ως ακολούθως:

Συνοπτικός 1. Ο παρών Νόμος θα αναφέρεται ως ο περί των Δικαιωμάτων  
τίτλος. Προσώπων που Συλλαμβάνονται και Τελούν υπό Κράτηση  
163(Ι) του 2005. (Τροποποιητικός) Νόμος του 2014 και θα διαβάζεται μαζί με τον περί  
των Δικαιωμάτων Προσώπων που Συλλαμβάνονται και Τελούν υπό  
Κράτηση Νόμο του 2005 (που στο εξής θα αναφέρεται ως «ο  
βασικός νόμος») και ο βασικός νόμος και ο παρών Νόμος θα  
αναφέρονται μαζί ως οι περί των Δικαιωμάτων Προσώπων που  
Συλλαμβάνονται και Τελούν υπό Κράτηση Νόμοι του 2005 και 2014.

Τροποποίηση του 2. Ο βασικός νόμος τροποποιείται με την αντικατάσταση του  
άρθρου 3 του άρθρου 3 αυτού, με το ακόλουθο νέο άρθρο:  
βασικού νόμου .

«Δικαίωμα 3.-(1) Ανεξάρτητα από τις διατάξεις οποιουδήποτε  
ενημέρωσης άλλου νόμου ή κανονισμών, πρόσωπο το οποίο  
και συλλαμβάνεται από μέλος της Αστυνομίας,  
επικοινωνίας πληροφορείται αμέσως μετά τη σύλληψή του σε  
με δικηγόρο γλώσσα που είναι κατανοητή σε αυτό για-  
και συγγενείς.

- (α) τους λόγους της σύλληψης ή κράτησής του καθώς και για την αξιόποινη πράξη την οποία φέρεται ή κατηγορείται ότι διέπραξε,
- (β) το δικαίωμα πρόσβασης σε δικηγόρο,
- (γ) τυχόν δικαίωμα για παροχή δωρεάν νομικής αρωγής και τις απαιτούμενες προϋποθέσεις για την παροχή τέτοιας αρωγής,
- (δ) το δικαίωμα διερμηνείας και μετάφρασης,
- (ε) το δικαίωμα σιωπής,
- (στ) τηρουμένων των διατάξεων του εδαφίου (3), για τα δικαιώματα που προβλέπονται στο εδάφιο (2),
- (ζ) το χώρο κράτησής ή προτιθέμενης κράτησής του:

Νοείται ότι, η ενημέρωση που παρέχεται με βάση τις διατάξεις του παρόντος εδαφίου γίνεται σε απλή και κατανοητή γλώσσα, λαμβανομένων υπόψη των ειδικών αναγκών συλληφθέντων, τα οποία αποτελούν ευάλωτα πρόσωπα.

(2) Πρόσωπο, το οποίο συλλαμβάνεται από μέλος της Αστυνομίας δικαιούται αμέσως μετά τη σύλληψή του να επικοινωνήσει αυτοπροσώπως τηλεφωνικά-

- (α) με δικηγόρο της δικής του επιλογής χωρίς την παρουσία οποιουδήποτε άλλου προσώπου,
- (β) τηρουμένων των διατάξεων του εδαφίου (3), στην παρουσία μέλους της Αστυνομίας, με οποιοδήποτε συγγενικό ή άλλο πρόσωπο της επιλογής του και στην περίπτωση προσώπου κάτω των δεκαοκτώ ετών με οποιοδήποτε από τους γονείς ή κηδεμόνες του, για να τους ενημερώσει για τη σύλληψη ή κράτησή του και για τον αστυνομικό σταθμό ή χώρο κράτησης ή προτιθέμενης κράτησής του, ανάλογα με την περίπτωση.

(3) Στην περίπτωση της παραγράφου (β) του εδαφίου (2), δεν παρέχεται σε πρόσωπο που συλλαμβάνεται δικαίωμα επικοινωνίας αμέσως μετά τη σύλληψή του, για χρονικό διάστημα που δεν υπερβαίνει τις δώδεκα ώρες μετά από αυτήν, εφόσον υπάρχει εύλογη υποψία ότι η άσκηση του δικαιώματος επικοινωνίας αυτού αμέσως μετά τη σύλληψή του, με πρόσωπο που προβλέπεται στην εν λόγω παράγραφο δυνατόν-

- (α) να οδηγήσει σε καταστροφή ή απόκρυψη τεκμηρίων που σχετίζονται με τη διαλεύκανση του αδικήματος,
- (β) να εμποδίσει τη σύλληψη ή ανάκριση άλλου προσώπου σε σχέση με το

αδίκημα ή να οδηγήσει σε απόδραση αυτού,

(γ) να οδηγήσει σε διάπραξη άλλου αδικήματος ή σε θάνατο ή σωματική βλάβη οποιουδήποτε προσώπου, ή

(δ) να οδηγήσει:

(i) σε βλάβη στο συμφέρον της ασφάλειας της Δημοκρατίας ή της συνταγματικής ή της δημόσιας τάξης, ή

(ii) σε επέμβαση στην απονομή της δικαιοσύνης:

Νοείται ότι, οι διατάξεις του παρόντος εδαφίου δεν εφαρμόζονται στην περίπτωση συλληφθέντος προσώπου, το οποίο λόγω πνευματικής ανεπάρκειας εμπίπτει στις διατάξεις του άρθρου 4.

(4) Σε περίπτωση σύλληψης προσώπου, το οποίο εμφανώς δεν δύναται λόγω οποιασδήποτε πνευματικής ή σωματικής αναπηρίας να ασκήσει, ανάλογα με την περίπτωση, χωρίς βοήθεια τα δικαιώματα επικοινωνίας που προβλέπονται στο εδάφιο (2), αυτό δικαιούται να τα ασκήσει με τη βοήθεια ή και στην παρουσία λειτουργού των ιατρικών ή και κοινωνικών υπηρεσιών του κράτους,

η οποία πρέπει να τίθεται στη διάθεσή του, αμέσως μετά τη σύλληψή του και εν πάση περιπτώσει μόλις αυτό καταστεί πρακτικά δυνατό, χωρίς επηρεασμό του χρόνου που προβλέπεται για παροχή του δικαιώματος επικοινωνίας στις περιπτώσεις που εμπίπτουν στις διατάξεις του εδαφίου (3).»

Τροποποίηση του 3. Το άρθρο 7 του βασικού νόμου τροποποιείται ως ακολούθως:  
άρθρου 7 του  
βασικού νόμου.

(α) Με την αντικατάσταση στο εδάφιο (1) αυτού της φράσης «στο εδάφιο (3) του άρθρου 3» αμέσως μετά τη λέξη «αναφέρεται» (δεύτερη γραμμή), με τη φράση «στο άρθρο 3» και

(β) με την προσθήκη, αμέσως μετά το εδάφιο (1) αυτού, του ακόλουθου νέου εδαφίου:

«(1Α)(α) Κάθε μέλος της Αστυνομίας, το οποίο προβαίνει σε σύλληψη προσώπου, παρέχει σε αυτό, αμέσως μετά τη σύλληψή του, έγγραφο δικαιωμάτων συνταχθέν σε κατανοητή σε αυτό γλώσσα, με το οποίο αυτό ενημερώνεται αναφορικά με τις πληροφορίες που καθορίζονται στις παραγράφους (α) έως (στ) του εδαφίου (1) του άρθρου 3 και στην παράγραφο (β) του παρόντος εδαφίου:

Νοείται ότι, παρέχεται στο συλληφθέν πρόσωπο, η δυνατότητα να διαβάσει το έγγραφο δικαιωμάτων και του επιτρέπεται να το διατηρεί στην κατοχή του καθ' όλη τη διάρκεια της

αποστέρησης της ελευθερίας του.

- (β) Εκτός από τις πληροφορίες που καθορίζονται στις παραγράφους (α) έως (στ) του εδαφίου (1) του άρθρου 3, το έγγραφο δικαιωμάτων περιλαμβάνει πληροφορίες για-
- (i) το δικαίωμα πρόσβασης στο υλικό της δικογραφίας, σύμφωνα με τις διατάξεις του περί Ποινικής Δικονομίας Νόμου,
  - (ii) το δικαίωμα ενημέρωσης των προξενικών αρχών και άλλων προσώπων,
  - (iii) το δικαίωμα πρόσβασης σε επείγουσα ιατρική περίθαλψη,
  - (iv) το ανώτατο χρονικό διάστημα που ο κατηγορούμενος δύναται να αποστερηθεί της ελευθερίας του σε αριθμό ωρών ή ημερών, προτού αυτός προσαχθεί ενώπιον δικαστικής αρχής,
  - (v) το δικαίωμα προσβολής της νομιμότητας της σύλληψης και της κράτησής του· και
  - (vi) το δικαίωμα επανεξέτασης της κράτησης και υποβολής αίτησης για προσωρινή απόλυση.
- (γ) Όταν το έγγραφο δικαιωμάτων δεν είναι διαθέσιμο σε κατανοητή στο συλληφθέν πρόσωπο, γλώσσα, αυτό ενημερώνεται για τα δικαιώματά του προφορικά σε γλώσσα που το ίδιο κατανοεί το

έγγραφο δικαιωμάτων παρέχεται ακολούθως σε αυτό, χωρίς αδικαιολόγητη καθυστέρηση σε κατανοητή σε αυτό γλώσσα.».

Τροποποίηση του 4. Ο βασικός νόμος τροποποιείται με την αντικατάσταση του άρθρου 11 του άρθρου 11 αυτού, με το ακόλουθο νέο άρθρο: βασικού νόμου.

«Καταγραφή σε 11.-(1) Σε κάθε περίπτωση κατά την οποία ανακριτικό παρέχεται πληροφόρηση σε συλληφθέν φάκελο. πρόσωπο, σύμφωνα με τις διατάξεις του παρόντος Νόμου, το γεγονός αυτό καταγράφεται στο σχετικό ανακριτικό φάκελο μαζί με την ημερομηνία και ώρα κατά την οποία η πληροφόρηση έλαβε χώραν.

(2)(α) Σε περίπτωση κατά την οποία συλληφθέν πρόσωπο ζητά να ασκήσει οποιοδήποτε δικαίωμα προβλέπεται στον παρόντα Νόμο, το γεγονός αυτό καταγράφεται στο σχετικό ανακριτικό φάκελο μαζί με την ημερομηνία και ώρα κατά την οποία ασκήθηκε το εν λόγω δικαίωμα.

Νοείται ότι, καταγράφεται στο σχετικό ανακριτικό φάκελο και κάθε περίπτωση, για την οποία δεν ασκήθηκε τέτοιο δικαίωμα αμέσως μετά το χρόνο της σύλληψης ή για την οποία δεν ασκήθηκε σε οποιοδήποτε άλλο χρόνο τέτοιο δικαίωμα, σύμφωνα με τις διατάξεις του παρόντος Νόμου, καθώς και οι λόγοι

μη άσκησης των εν λόγω δικαιωμάτων.

- (β) Σε περίπτωση κατά την οποία συλληφθέν πρόσωπο αποφασίζει να μην ασκήσει τα προβλεπόμενα στον παρόντα Νόμο δικαιώματα, το γεγονός αυτό καταγράφεται στο σχετικό ανακριτικό φάκελο από τον υπεύθυνο των ανακρίσεων και προσυπογράφεται από το συλληφθέν πρόσωπο:

Νοείται ότι, σε περίπτωση άρνησης αυτού να προσυπογράψει, ο υπεύθυνος των ανακρίσεων καταγράφει το γεγονός της άρνησης.

- (γ) Σε περίπτωση κατά την οποία συλληφθέν πρόσωπο, κατά τα διαλαμβανόμενα στην παράγραφο (α), δεν ζητά να ασκήσει τα προβλεπόμενα από τον παρόντα Νόμο δικαιώματά του, δεν αποστερείται του δικαιώματος να τα ασκήσει ακολούθως σε οποιοδήποτε άλλο χρόνο κατά τη διάρκεια της κράτησής του.»

Τροποποίηση του 5. Το άρθρο 29 του βασικού νόμου τροποποιείται ως ακολούθως: άρθρου 29 του βασικού νόμου.



- (α) Με την προσθήκη της λέξης “και” μετά το τέλος της παραγράφου (α) αυτού,
- (β) με την αντικατάσταση του σημείου του κόμματος στο τέλος της παραγράφου (β) αυτού με το σημείο της τελείας και
- (γ) με τη διαγραφή της παραγράφου (γ) αυτού.